



ACVATIX™

Elektromotoros szelepmozgató szelepekhez

SAV..

20/40 mm szelepszár elmozdulással

- SAV31.. AC 230 V tápfeszültség, 3-pont vezérlőjel
- SAV61.. AC/DC 24 V tápfeszültség, DC 0...10 V , 4...20 mA vezérlőjel
- SAV81.. AC/DC 24 V tápfeszültség, 3-pont vezérlőjel
- SAV61.. Pozíció visszajelzés, felülvezérlési lehetőség, áramlási karakterisztika választási lehetőség
- Szelepekre közvetlenül rászerezhető; nincs szükség kiegészítőkre
- Kézi állítótárcsa, pozíció visszajelzés és állapot jelző LED
- Opcionálisan választható pozíciókapcsolók és potenciométerek, funkció modul, szelepszár fűtő egység

Felhasználás

Siemens 2-járatú és 3-járatú szelepek működtetésére, V..F22.., V..F32.., V..F42.., V..F43.. és V..F53.. típusokhoz, 20/40 mm szelepszár elmozdulással, szabályozó és elzáró szelepként történő alkalmazásokhoz fűtési-, szellőzési- és légkondicionálási rendszerekben.

Típustáblázat

Cikkszám	Raktári szám	Szelep- szár elm.	Állító- erő	Tápfé- szűltés	Vezérlőjel	Rugós vissza- térítés	Futás -idő	LED	Kézi állító- tárcsa	Extra funkciók
SAV31.00	S55150-A112	40 mm	1600 N	AC 230 V	3-pont	-	120 s	-	Nyomni és rögzít- teni	-
SAV61.00 SAV61.00U	S55150-A110 S55150-A110-A100			AC 24 V DC 24 V	DC 0...10 V DC 4...20 mA 0...1000 Ω			✓		Pozíció- visszajelzés, felülvezérlés, karakterisz- tika megváltoz- tatása
SAV81.00 SAV81.00U	S55150-A111 S55150-A111-A100				3-pont			-		-

Elektromos kiegészítők

Cikkszám	Pozíció- kapcsoló ASC10.51	Potenciométer ASZ7.5/..	Funkció modul AZX61.1	Szelepszár fűtő egység ASZ6.6
Raktári szám	S55845-Z103	S55845-Z106	S55845-Z107	S55845-Z108
	Max. 2			Max. 1
SAV31..	Max. 2	Max. 1	-	Max. 1
SAV61..	Max. 2	-	Max. 1 AZX61.1	
SAV81..		Max. 1	-	

Tudnivaló: ASZ7.5

SIMATIC S5/S7-tel való kombináláshoz és pozíció visszajelző üzenethez, ajánlott a szelepszárvezető DC 0...9.8 V visszajelző jellel használni.

Az ASZ7.5 potenciométerben kialakuló jel-csúcsok hiba üzeneteket generálhatnak a Siemens SIMATIC-ban.

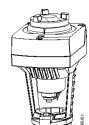
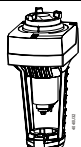
Ez nem következik be egyéb Siemens HVAC szabályozókkal működtetve.

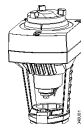
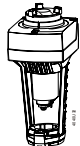
Az ok a SIMATIC nagyobb felbontásából és gyorsabb válaszüzenetéből következik.

Mechanikus kiegészítők

Időjárás elleni védőburkolat: ASK39.1

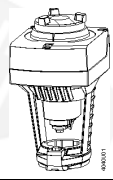
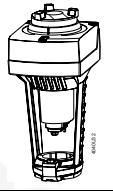
Szelepmozgató motorok – 3-járatú szelepekkel

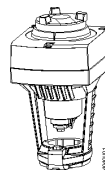
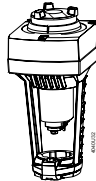
Tipikus alkalmazások	Típus	Adatlap	Szelepszár elmozdulás	20 mm	40 mm			
			Állítóerő	800 N	1600 N			
- Fűtési rendszerek - Szellőző és légkondicionáló rendszerek - Hőtermelés - Hőelosztás - Távfűtési rendszerek	SAX.. SAV.. ⁸⁾	N4501 N4503						
Szelepek	Bázis dok. (P4030)			SAX.. ⁵⁾	SAV.. ⁵⁾			
Szelepek	Adatlap	Szelep típus	DN	k _{vs} [m ³ /h]	Δp _{max} [kPa] AB→A B→A	Δp _{max} [kPa] A→AB B→AB		
PN6  -10...130 °C ⁴⁾	N4410	VXF21.22...25 ^{1) 7)}	25	1.9 / 3 / 5 / 7.5	100	300	-	-
		VXF21.25... ^{2) 7)}	25	2.5 / 4 / 6.3 / 10				
		VXF21.39-40 ⁷⁾	40	12 / 19				
		VXF21.40... ^{2) 7)}	40	16 / 25				
		VXF21.50 ⁷⁾	50	31				
		VXF21.50-40 ⁷⁾	50	40	60	175	-	-
		VXF21.65 ⁷⁾	65	49				
		VXF21.65-63 ⁷⁾	65	63	40	100	-	-
		VXF21.80-78 ⁷⁾	80	78				
VXF21.80-100 ⁷⁾	80	100						
PN6 -10...130 °C	N4401	VXF22.25... ²⁾	25	2.5 / 4 / 6.3 / 10	100	300	100	300
		VXF22.40... ²⁾	40	16 / 25				
		VXF22.50-40	50	40				
		VXF22.65-63	65	63	50	75	50	225
		VXF22.80-100	80	100				
		VXF22.100-160	100	160	-	-	50	125
PN10  -10...130 °C ⁴⁾	N4420	VXF31.15... ^{2) 7)}	15	2.5 / 4	100	300	-	-
		VXF31.24...25 ^{1) 7)}	25	5 / 7.5				
		VXF31.25... ^{2) 7)}	25	6.3 / 10				
		VXF31.39...40 ^{1) 7)}	40	12 / 19				
		VXF31.40... ^{2) 7)}	40	16 / 25				
		VXF31.50 ⁷⁾	50	31	60	175	-	-
		VXF31.50-40 ⁷⁾	50	40				
		VXF31.65 ⁷⁾	65	49	40	100	-	-
		VXF31.65-63 ⁷⁾	65	63				
		VXF31.80 ⁷⁾	80	78				
VXF31.80-100 ⁷⁾	80	100						
PN 10 -10...130 °C ⁴⁾	N4402	VXF32.15... ²⁾	15	1.6 / 2.5	100	400	100	400
		VXF32.25... ²⁾	25	6.3 / 10				
		VXF32.40... ²⁾	40	16 / 25				
		VXF32.50-40	50	40	50	150	50	225
		VXF32.65-63	65	63				
		VXF32.80-100	80	100	-	-	50	125
		VXF32.100-160	100	160				
		VXF32.125-250	125	250				
		VXF32.150-400	150	400			50	60
PN16  -10...130 °C ⁴⁾	N4430	VXF40.15... ^{2) 7)}	15	1.9 / 2.5 / 3 / 4	100	300	-	-
		VXF40.25... ^{2) 7)}	20	5 / 6.3 / 7.5 / 10				
		VXF40.40... ^{2) 7)}	40	12 / 16 / 19 / 25				
		VXF40.50... ^{2) 7)}	50	31 / 40	60	175	-	-
		VXF40.65... ^{2) 7)}	65	49 / 63				
		VXF40.80... ^{2) 7)}	80	78 / 100	40	100		
PN16  -10...130 °C ⁴⁾	N4440	VXF41.14...15 ^{1) 7)}	15	1.9 / 3	200	800	-	-
		VXF41.24...25 ^{1) 7)}	25	5 / 7.5				
		VXF41.39...40 ^{1) 7)}	40	12 / 19	150	500		
		VXF41.49...50 ^{1) 7)}	50	19 / 31	100	350		

			Szelepszár elmozdulás	20 mm	40 mm	
Tipikus alkalmazások	Típus	Adatlap	Állítóóro	800 N	1600 N	
- Fűtési rendszerek - Szellőző és légkondicionáló rendszerek - Hőtermelés - Hőelosztás - Távfűtési rendszerek	SAX.. SAV.. ⁸⁾	N4501 N4503				
Szelepek	Bázis dok. (P4030)			SAX.. ⁵⁾	SAV.. ⁵⁾	
				$\Delta p_{\max}$ [kPa] AB $\rightarrow$ B	$\Delta p_{\max}$ [kPa] A $\rightarrow$ AB	
				$\Delta p_{\max}$ [kPa] A $\rightarrow$ AB	$\Delta p_{\max}$ [kPa] AB $\rightarrow$ A	
				$\Delta p_{\max}$ [kPa] A $\rightarrow$ AB	$\Delta p_{\max}$ [kPa] A $\rightarrow$ AB	
Szelepek	Adatlap	Szelep típus	DN	k_{vs} [m ³ /h]		
PN16  -10...130 °C ⁴⁾	N4403	VXF42.15-.. ²⁾	15	1.6 / 2.5 / 4		
		VXF42.20-6.3	20	6.3		
		VXF42.25-.. ²⁾	25	6.3 / 10		
		VXF42.40-.. ²⁾	40	16 / 25		
		VXF42.50-.. ²⁾	50	31.5 / 40		
		VXF42.65-.. ²⁾	65	50 / 63		
		VXF42.80-.. ²⁾	80	80 / 100		
		VXF42.100-.. ²⁾	100	125 / 160		
		VXF42.125-.. ²⁾	125	200 / 250		
VXF42.150-.. ²⁾	150	315 / 400				
PN16  -20...130 °C ⁴⁾	N4404	VXF43.65-63	65	63		
		VXF43.80-100	80	100		
		VXF43.100-160	100	160		
		VXF43.125-250	125	250		
		VXF43.150-400	150	400		
PN25/16 ⁶⁾  -20...130 °C ⁴⁾	N4405	VXF53.15-.. ²⁾	15	1.6 / 2.5 / 4		
		VXF53.20-6.3	20	6.3		
		VXF53.25-.. ²⁾	25	6.3 / 10		
		VXF53.32-16	32	16		
		VXF53.40-.. ²⁾	40	16 / 25		
		VXF53.50-40	50	40		
PN25 ⁶⁾ -----  -20...130 °C ⁴⁾		VXF53.65-63	65	63		
		VXF53.80-100	80	100		
		VXF53.100-160	100	160		
		VXF53.125-250	125	250		
		VXF53.150-400	150	400		
PN16  -25...130 °C ⁴⁾	N4463	-	VXG41.1301 ³⁾	15	1.6	
		-	VXG41.1401 ³⁾	15	2.5	
		VXG41.15	VXG41.1501 ³⁾	15	4	
		VXG41.20	VXG41.2001 ³⁾	20	6.3	
		VXG41.25	VXG41.2501 ³⁾	25	10	
		VXG41.32	VXG41.3201 ³⁾	32	16	
		VXG41.40	VXG41.4001 ³⁾	40	25	
		VXG41.50	VXG41.5001 ³⁾	50	40	

- 1) A megfelelő számot kell beírni a k_{vs} érték helyett
- 2) .. = a megfelelő k_{vs} értéket kell beírni
- 3) Szűk bypass; VXG41.1301 és VXG41.1401: csak SAX61..., SKD32.50 vagy SKD82.50 használható.
- 4) Közeg hőmérséklet > 130 °C-nál SKD.. elektrohidraulikus szelepmozgatók (N4561), SKB.. (N4564).
- 5) $\Delta p_{\max}$  = max. engedélyezett nyomáskülönbség osztó üzemmódban
- 6) DN 15...50: Karima méretek PN 16 és PN 25-höz
DN 65...150: Karima méretek csak PN 25-höz
- 7) A szelepek már nincsenek az értékesítési szortimentben
- 8) SAV..: Ezek a szelepmozgató típusok nem minden országban érhetők el. Kérjük keresse helyi kapcsolattartóját, vagy nézze meg a www.buildingtechnologies.siemens.com internet oldalt.

Szelepmozgató motorok – 2-járatú szelepekkel

			Szelepszár elmozdulás	20 mm	40°mm			
Tipikus alkalmazások	Típus	Adatlap	Állítóerő	800 N	1600 N			
- Fűtési rendszerek - Szellőző és légkondicionáló rendszerek - Hőtermelés - Hőelosztás - Távfűtési rendszerek	SAX.. SAV.. ⁵⁾	N4501 N4503						
				SAX..	SAV..			
Szelepek	Bázis dok. (P4030)				Δp _s [kPa]	Δp _{max} [kPa]	Δp _s [kPa]	Δp _{max} [kPa]
Szelepek	Adatlap	Szelep típus	DN	k _{vs} [m³/h]				
PN6 	N4310	VVF21.22...25 ^{1) 4)}	25	1.9 / 3 / 5 / 7,5	600	300	-	-
		VVF21.25... ^{2) 4)}	25	2.5 / 4 / 6.3 / 10				
		VVF21.39...40 ^{1) 4)}	40	12 / 19	500			
		VVF21.40... ^{2) 4)}	40	16 / 25				
		VVF21.50 ⁴⁾	50	31	300			
		VVF21.50-40 ⁴⁾	50	40				
		VVF21.65 ⁴⁾	65	49	175	175		
		VVF21.65-63 ⁴⁾	65	63				
		VVF21.80-78 ⁴⁾	80	78	100	100		
VVF21.80-100 ⁴⁾	80	100						
PN6	N4401	VVF22.25... ²⁾	25	2.5 / 4 / 6.3 / 10	600	300	-	-
		VVF22.40... ²⁾	40	16 / 25	550		600	300
		VVF22.50-40	50	40	350			
		VVF22.65-63	65	63	200	150	450	
		VVF22.80-100 ¹⁾	80	100	125	75	250	225
		VVF22.100-160 ¹⁾	100	160	-	-	160	160
PN10 	N4320	VVF31.15... ^{2) 4)}	15	2.5 / 4	1000	300	-	-
		VVF31.24...25 ^{1) 4)}	25	5 / 7,5				
		VVF31.25... ^{2) 4)}	25	6.3 / 10				
		VVF31.39...40 ^{1) 4)}	40	12 / 19				
		VVF31.40... ^{2) 4)}	40	16 / 25	525			
		VVF31.50 ⁴⁾	50	31		325		
		VVF31.50-40 ⁴⁾	50	40				
		VVF31.65 ⁴⁾	65	49	175	175		
		VVF31.65-63 ⁴⁾	65	63				
		VVF31.80 ⁴⁾	80	78	100	100		
		VVF31.80-100 ⁴⁾	80	100				
PN10	N4402	VVF32.15... ²⁾	15	1.6 / 2.5 / 4	1000	400	-	-
		VVF32.25... ²⁾	25	6.3 / 10			1000	400
		VVF32.40... ²⁾	40	16 / 25	550			
		VVF32.50-40	50	40	350	300	750	400
		VVF32.65-63	65	63	200	150	450	
		VVF32.80-100 ²⁾	80	100	125	75	250	
		VVF32.100-160 ²⁾	100	160	-	-	160	125
		VVF32.125-250	125	250			125	90
		VVF32.150-400 ²⁾	150	400			80	80
		PN16 	N4330	VVF40.15... ^{2) 4)}	15	1.9 / 2.5 / 3 / 4	1600	300
VVF40.25... ^{2) 4)}	20			5 / 6.3 / 7.5 / 10	1550			
VVF40.40... ^{2) 4)}	40			12 / 16 / 19 / 25	525			
VVF40.50... ^{2) 4)}	50			31 / 40	325			
VVF40.65... ^{2) 4)}	65			49 / 63	175	175		
VVF40.80... ^{2) 4)}	80			78 / 100	100	100		
PN16 	N4340	VVF41.49 ⁴⁾	50	19	350	300	-	-
		VVF41.50 ⁴⁾	50	31				
		-10...130 °C ³⁾	-	-	-	-		

Tipikus alkalmazások	Típus	Adatlap	Szelepszár elmozdulás	20 mm		40°mm		
			Állítóerő	800 N	1600 N			
- Fűtési rendszerek - Szellőző és légkondicionáló rendszerek - Hőtermelés - Hőelosztás - Távfűtési rendszerek	SAX.. SAV.. ⁵⁾	N4501 N4503						
			SAX..		SAV..			
Szelepek	Bázis dok. (P4030)			Δp _s [kPa]	Δp _{max} [kPa]	Δp _s [kPa]	Δp _{max} [kPa]	
Szelepek	Adatlap	Szelep típus	DN	k _{vs} [m³/h]				
	N4403	VVF42.15-... ²⁾	15	1,6 / 2,5 / 4	1600	400	-	-
		VVF42.20-6.3	20	6,3				
		VVF42.25-... ²⁾	25	6,3 / 10				
		VVF42.32-16	32	16				
		VVF42.40-... ²⁾	40	16 / 25	900	400	1250	400
		VVF42.50-... ²⁾	50	31,5 / 40	550		750	
		VVF42.65-... ²⁾	65	50 / 63	350		450	
		VVF42.80-... ²⁾	80	80 / 100	200		250	
		VVF42.100-... ²⁾	100	125 / 160	125		160	
		VVF42.125-... ²⁾	125	200 / 250	-		125	
-10...130 °C ³⁾		VVF42.150-... ²⁾	150	315 / 400	-	-	80	80
	N4403	VVF42.50-40K	50	40	1600	400	-	-
		VVF42.65-63K	65	63				
		VVF42.80-100K	80	100				
		VVF42.100-160K	100	160	-	-	1600	400
		VVF42.125-250K	125	250			1400	
		VVF42.150-360K	150	360			-	
	N4404	VVF43.65-... ²⁾	65	50 / 63	-	-	450	400
		VVF43.80-... ²⁾	80	80 / 100			250	225
		VVF43.100-... ²⁾	100	125 / 160			160	125
		VVF43.125-... ²⁾	125	200 / 250			125	90
		20...130 °C ³⁾		VVF43.150-... ²⁾			150	315 / 400
	N4373	VVF52.15-... ^{2) 4)}	15	0.16 / 0.2 / 0.25 / 0.32 / 0.4 / 0.5 0.63 / 0.8 / 1 / 1.25 / 1.6 / 2 / 2.5 / 3.2 / 4	2500	1600	-	-
		VVF52.25-... ^{2) 4)}	25	5 / 6.3 / 8 / 10	1500	1200	-	-
		VVF52.40-... ^{2) 4)}	40	12.5 / 16 / 20 / 25	500	400	-	-
	N4405	VVF53.15-... ²⁾	15	0.16 / 0.2 / 0.25 / 0.32 / 0,4 / 0.5 / 0.63 / 0,8 / 1 / 1.25 / 1.6 / 2 / 2.5 / 3.2 / 4	2500	1200	-	-
		VVF53.20-6.3	20	6.3				
		VVF53.25-... ²⁾	25	5 / 6.3 / 8 / 10				
		VVF53.32-16	32	16	900	750	1250	1150
		VVF53.40-... ²⁾	40	12.5 / 16 / 20 / 25	550	500		
		VVF53.50-... ²⁾	50	31.5 / 40	350	300		
		VVF53.65-63 ¹⁾	65	63	-	-	450	400
		VVF53.80-100 ¹⁾	80	100			250	225
		VVF53.100-160	100	160			160	125
		VVF53.125-250	125	250			125	90
		VVF53.150-360	150	360			80	60
	N4363	VVG41.11...12 ¹⁾	15	0.63 / 1	1600	800	-	-
		VVG41.13	15	1.6				
		VVG41.14	15	2.5				
		VVG41.15	15	4				
		VVG41.20	20	6.3				
		VVG41.25	25	10	1550			
		VVG41.32	32	16	875			
		VVG41.40	40	25	525	525		
		VVG41.50	50	40	300	300		
-25...130 °C ³⁾								

¹⁾ a megfelelő számot kell beírni a k_{vs} érték helyett

²⁾ .. = a megfelelő k_{vs} értéket beírni

³⁾ Közeg hőmérséklet > 130 °C-nál SKD.. elektrohidraulikus szelepmozgatók (N4561), SKB.. (N4564).

⁴⁾ A szelepek már nincsenek az értékesítési szortimentben

⁵⁾ SAV... Ezek a szelepmozgató típusok nem minden országban érhetők el. Kérjük keresse helyi kapcsolattartóját, vagy nézze meg a www.buildingtechnologies.siemens.com internet oldalt.

Rendelés

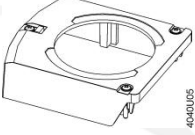
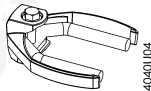
Példa

Cikkszám	Raktári szám	Leírás	Mennyiség
SAV81.00	S55150-A111	Szelepmozgató	1
ASZ7.5	S55845-Z106	Potenciométer	1

Szállítás

A szelepmozgatók, szelepek és kiegészítők külön termékként kerülnek szállításra.

Alkatrészek

Cikkszám / Raktári szám	Burkolat	Csavar (szelepszár rögzítő)
8000060843		
		U-kengyel 

Termék dokumentáció

Az új generációs szelepmozgatók részletes információi megtalálhatók az " SAV.. Elektromotoros szelepmozgatók " bázis dokumentációban (CE1P4040en_AP).

Cikkszám		DN	PN osztály	k_{vs} [m ³ /h]	Adatlap
 2-járatú szelepek VV.. (szabályozó vagy elzáró szelepek)					
VVF22..	karimás	40...100	6	16...160	N4401
VVF32..	karimás	40...150	10	16...400	N4402
VVF42..	karimás	40...150	16	16...400	N4403
VVF42..K	karimás	100...150		160...360	
VVF43..	karimás	65...150		50...400	N4404
VVF43..K	karimás	-	-	-	érvénytelen
VVF53..	karimás	40...150	25	16...400	N4405
VVF53..K	karimás	-		-	érvénytelen
 3-járatú szelepek VX.. (szabályozó szelepek "keverő" és "osztó" funkciókhoz)					
VXF22..	karimás	40...100	6	16...160	N4401
VXF32..	karimás	40...150	10	16...400	N4402
VXF42..	karimás	40...150	16	16...400	N4403
VXF43..	karimás	65...150		63...400	N4404
VXF53..	karimás	40...150	25	16...400	N4405

Tudnivalók

Működés

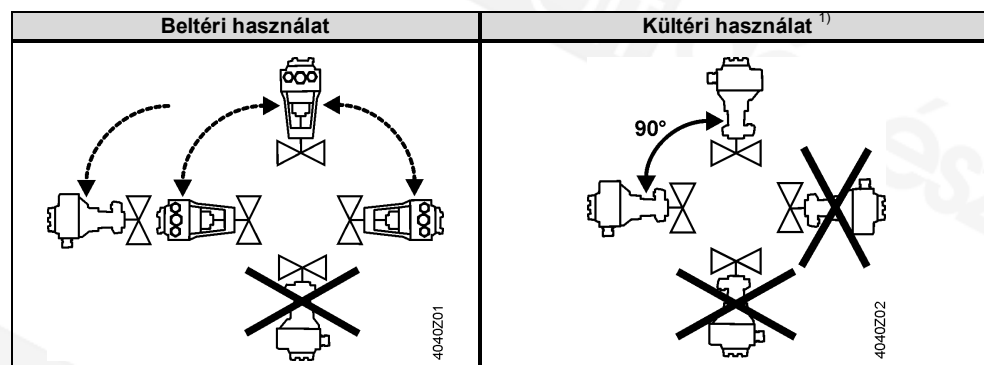
SAV31.. and SAV81..

A 3-pontos szelepmozgatók a saját specifikus szabályozóikkal működtethetők, lásd "Bekötési ábrák" (**Hiba! A könyvjelző nem létezik.** oldal).

SAV61..

Legfeljebb 10 szelepmozgató működtethető párhuzamosan egy 1mA-es szabályozó kimenetről. A modulációs szelepmozgatóknak 100 kΩ-os bemenetük van.

Szerelés



¹⁾ Csak ASK39.1 időjárás elleni védőburkolattal



Fűtési alkalmazás során, a szelepmozgató tartó konzolja – ami érintkezik a meleg szeleptesttel –, felmelegedhet és elérheti akár a 100 °C-t is.

Ha javítani vagy karbantartani kell a szelepmozgatót:

- Kapcsolja ki a szivattyút és szüntesse meg a tápellátást
- Zárja el a tartalék elzárókat
- Várja meg, amíg a csövek teljesen kihűlnek

Karbantartás

A szelepmozgatók karbantartás mentes készülékek.

Jótállás

A Kombinációk” fejezetben megadott műszaki adatok (8.oldal) csak a listában szereplő Siemens szelepekkel összeépítve érvényesek.

Tudnivalók

Amikor a szelepmozgatót más gyártók szelepeivel összeépítve használják, a megfelelő működést a felhasználónak magának kell ellenőriznie, és a Siemens nem vállal semmiféle felelősséget.

Hulladékkezelés



A készülék elektromos és elektronikus komponenseket tartalmaz, és a vonatkozó Európai Uniói Direktívák rendelkezései szerint, nem kezelhető együtt a többi háztartási hulladékkal.

- A komponenseket a megfelelő csatornákon, szelepkítvén kell ártalmatlanítani.
- Valamennyi vonatkozó jogszabályi rendelkezést maradéktalanul be kell tartani.

Műszaki adatok

		SAV..
Tápfeszültség	Működtető feszültség SAV31.. SAV61.. SAV81..	AC 230 V ±15 % AC 24 V ± 20 % / DC 24 V + 20 % / -15 % (SELV) AC 24 V ±20 % / DC 24 V + 20 % / -15 % (SELV)
	Frekvencia	45...65 Hz
	Betáp vezeték biztosítéka (EU)	- Lassú biztosíték 6...10 A - Max. 13 A kismegszakító, B, C, D karakterisztikával EN 60898 - Tápforrás max. 10 A áram korláttal
	Áramfelvétel 50 Hz-nél	
	SAV31.00 Szelepszár behúzódik / kitolódik SAV61.00.. Szelepszár behúzódik / kitolódik SAV81.00.. Szelepszár behúzódik / kitolódik	6.5 VA / 4 W 9.5 VA / 4.5 W 7 VA / 4.5 W
Működési adatok	Futásidő (a megadott szelepszár elmozdulásánál) A futásidő a szelep típusától függően változhat -> lásd "Típustáblázat" (Hiba! A könyvjelző nem létezik..oldal) SAV31.00, SAV61.00, SAV81.00 Állítóerő Szelepszár elmozdulás Működési tartomány, amit a mozgató kalibrálni képes Engedélyezett közeghőmérséklet (szelepre szerelve)	120 s 1600 N 40 mm 12...43 mm -25...130 °C Max.150 °C vízszintes szerelési helyzetben
Vezérlőjel bemenetek	"Y" Vezérlőjel SAV31.., SAV81.. SAV31.. Feszültség SAV81.. Feszültség SAV61.. (DC 0...10 V) Áramfelvétel Bemeneti ellenállás SAV61.. (DC 4...20 mA) Áramfelvétel Bemeneti ellenállás	3-pont AC 230 V ±15 % AC 24 V ± 20 % / DC 24 V + 20 % / -15 % ≤ 0.1 mA ≥ 100 kΩ DC 4...20 mA ± 1 % ≤500 Ω
Párhuzamos működtetés	SAV61..	≤ 10 (a szabályozó kimenetétől függ)
Felülvezérlés	"Z" Vezérlőjel SAV61.. R = 0...1000 Ω Z bekötve G-re Z bekötve G0-ra Feszültség Áramfelvétel	R = 0...1000 Ω, G, G0 Elmozdulás arányos az R-el Max. elmozdulás 100% ¹⁾ Min. elmozdulás 0% ¹⁾ Max. AC 24 V ± 20 % Max. DC 24 V + 20 % / -15 % ≤ 0.1 mA
Pozíció visszajelzés	Pozíció visszajelzés U SAV61.. Betáp impedancia Load	DC 0...10 V >10 kΩ res. Max. 1 mA
Csatlakozó kábel	Kábel bevezetések	0.13...1.5 mm ² , AWG 24...16 ²⁾
	SAV.. SAV..U	EU: 2 bevezetés Ø 20.5 mm (M20-hoz) 1 bevezetés Ø 25.5 mm (M25-höz) US: 3 bevezetés Ø 21.5 mm ½" cső-csatlakozáshoz
Védettség	Burkolat függőlegestől vízszintesig	IP54 EN 60529-szerint ³⁾
	Szigetelési osztály SAV31.. AC 230 V SAV61.. AC / DC 24 V SAV81.. AC / DC 24 V	EN 60730-1-szerint II III III

¹⁾ Elmozdulási irány a DIL kapcsolókkal

²⁾ AWG = Amerikai vezetékvezési előírás

³⁾ ASK39.1 Időjárás elleni védőburkolattal is

Környezeti feltételek	Működés Környezeti feltételek Szerelés helye Hőmérséklet átlátlában Páratartalom (nem kondenzálódó)	IEC 60721-3-3 3K5-osztály Beltér (időjárástól védett) -5...<55 °C 5...95 % r.h.
	Szállítás Környezeti feltételek Hőmérséklet Páratartalom	IEC 60721-3-2 2K3-osztály -25...70 °C <95 % r.h.
	Tárolás Környezeti feltételek Hőmérséklet Páratartalom	IEC 60721-3-1 1K3-osztály -15...55 °C 5...95 % r.h.
	Max. közeghőmérséklet a szelepre szerelve	130 °C Max.150 °C vízszintes szerelési helyzetben
Szabványok	Termék standard	EN 60730-x
	Elektromagnetikus kompatibilitás (Alkalmazás) EU Megfelelőség (CE) RCM Megfelelőség AC 230 V	Háztartási, közületi és ipari környezetben CE1T4503xx ¹⁾ CE1T4503 C1 ¹⁾
	EAC Megfelelőség	Eurázsiai Megfelelőség minden SAV...-ra
	UL, cUL AC 230 V AC / DC 24 V	- UL 873 http://ul.com/database
Környezetvédelmi megfelelés		A termék környezetvédelmi megfelelési igazolása 71 7331 0522 A ¹⁾ tartalmazza a környezetvédelmileg kompatibilis termék kialakításra vonatkozó minden adatot (RoHS megfelelés, anyagok, csomagolás, környezeti előnyök, hulladékkezelés).
Méret		Lásd "Méret" (14. oldal)
Kiegészítők²⁾	Potenciométer ASZ7.5	0...1000 Ω ± 5 % DC 10 V <4 mA
	Feszültség Áramerősség	
	Pozíciókapcsoló ASC10.51 Kapcsolási teljesítmény Külső betáp fázis védelem US Installáció, UL & cUL	AC 24...230 V, 6 (2) A, áramló Lásd a betáp fejezetnél AC 24 V 2.osztály, 5 A általános
	Szelepszár fűtő egység ASZ6.6 Tápfeszültség Áramfelvétel Áram (hidegen)	AC/DC 24 V, ± 20% 40 VA / 30 W Max. 8,5 A (max. hőmérséklet 85 °C / 185 F)

¹⁾ A dokumentumok letölthetők a <http://siemens.com/bt/download> oldalról.

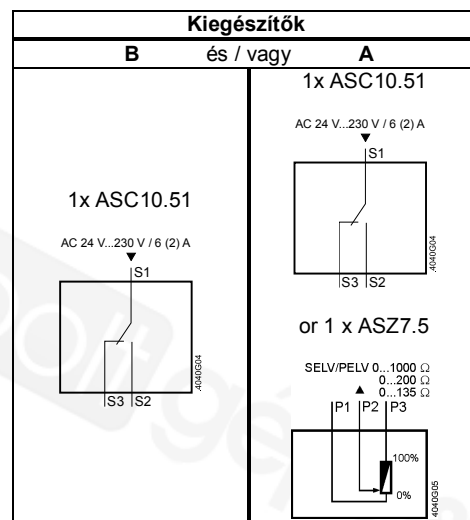
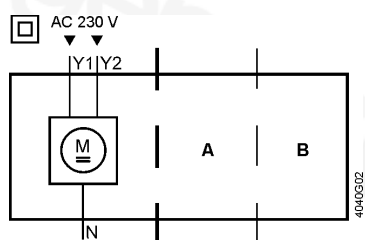
²⁾ UL azonosított komponens



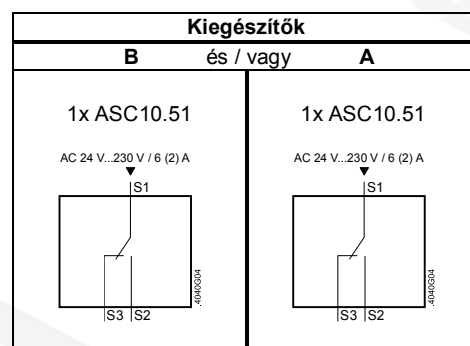
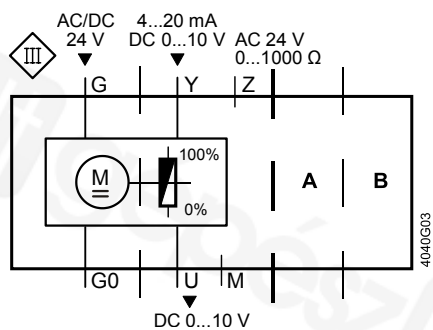
Bekötési ábrák

Belső diagramok

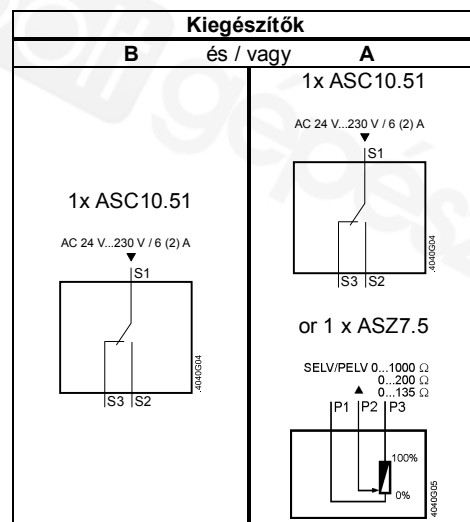
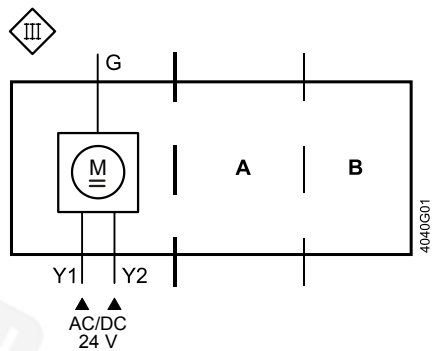
SAV31..



SAV61..



SAV81..



Csatlakozó terminálok

SAV31..

AC 230 V, 3-pont

- N** Rendszer nulla pont (SN)
- Y1** Vezérlőjel (a szelepmozgató szelepszára kitolódik)
- Y2** Vezérlőjel (a szelepmozgató szelepszára behúzódik)

SAV61..

AC/DC 24 V, DC 0...10 V / 4...20 mA / 0...1000 Ω

- G0** Rendszer nulla pont (SN)
- G** Rendszer potenciál (SP)
- Y** Vezérlőjel DC 0...10 V / 4...20 mA
- M** Mérési nulla pont
- U** Pozíció visszajelzés DC 0...10 V - (referencia potenciál az M mérési nulla pont)
- Z** Vezérlőjel felülvezérléshez

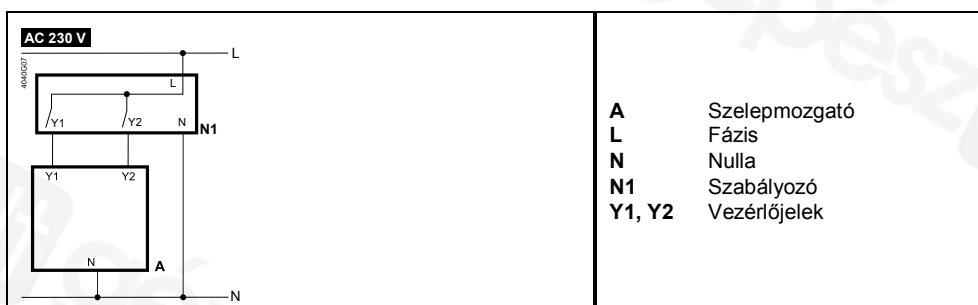
SAV81..

AC/DC 24 V, 3- pont

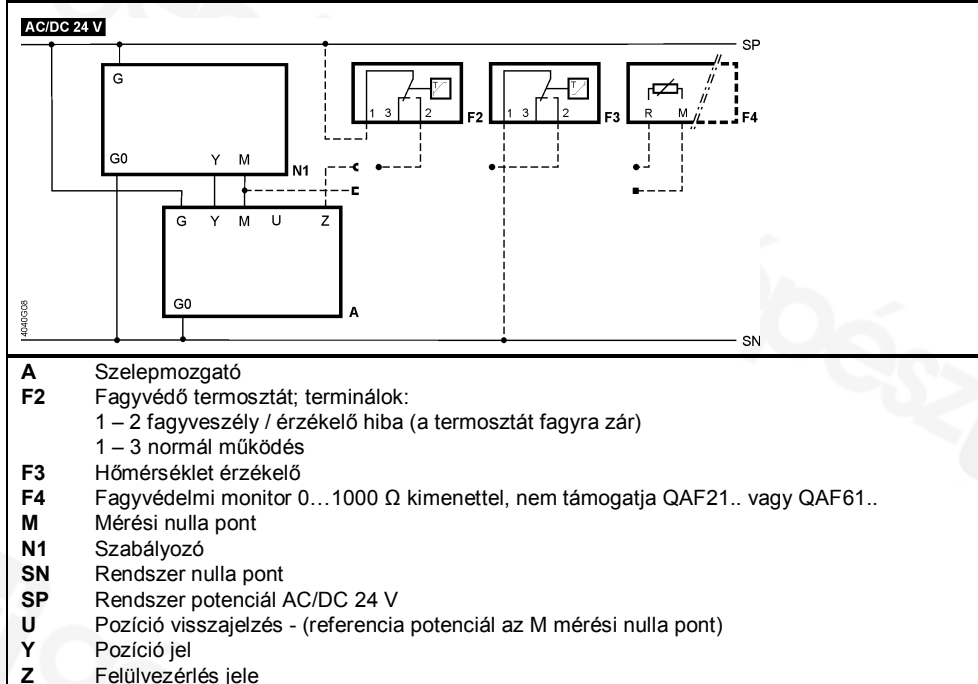
- G** Rendszer potenciál (SP)
- Y1** Vezérlőjel (a szelepmozgató szelepszára kitolódik)
- Y2** Vezérlőjel (a szelepmozgató szelepszára behúzódik)

Bekötési ábrák

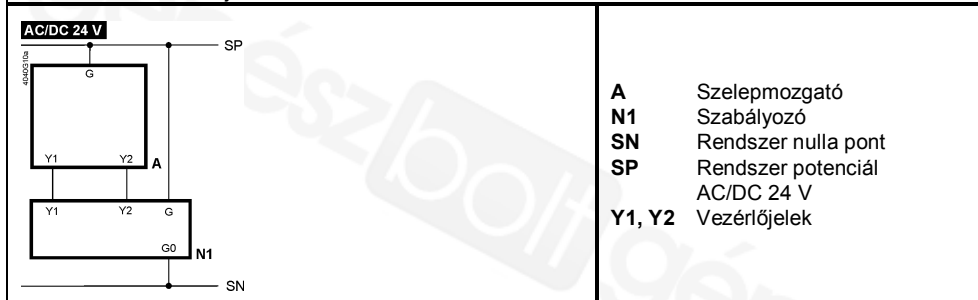
SAV31..

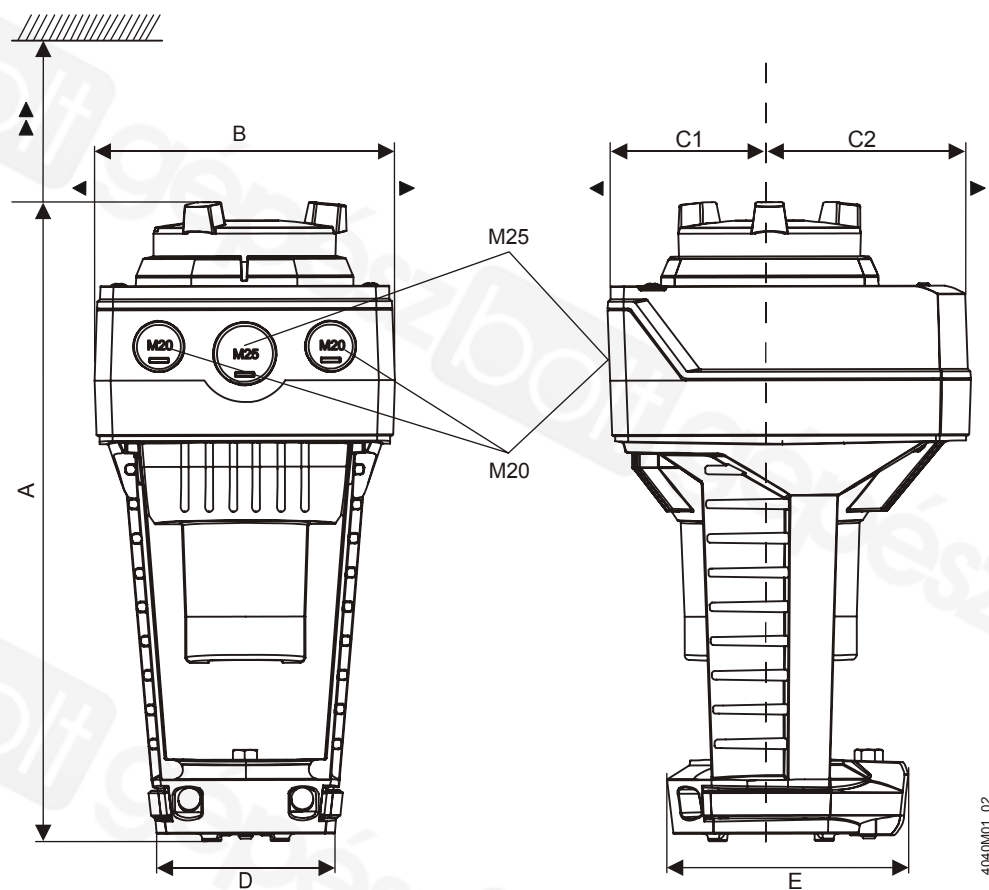


SAV61..



SAV81..





Cikkszám	A	B	C	C1	C2	D	E	▶	▶▶	kg
SAV..(U ¹⁾)	265	124	150	68	82	80	100	100	200	1.920
ASK39.1-el	+25	154	300	200	100	-	-	-	-	2.150

Méretek mm-ben

¹⁾ SAV..U: 1/2" csőcsatlakozáshoz (21.5 mm átm.)

Ellenőrző számok

Cikkszám	Érvényes az alábbi ellenőrző jelöléstől
SAV31.00	..B
SAV61.00	..B
SAV61.00U	..B
SAV81.00	..B
SAV81.00U	..B

Issued by
Siemens Switzerland Ltd
Building Technologies Division
International Headquarters
Gubelstrasse 22
6301 Zug
Switzerland
Tel. +41 58-724 24 24
www.siemens.com/buildingtechnologies

© Siemens Switzerland Ltd, 2011
Technical specifications and availability subject to change without notice.